

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

AS AT 31ST MARCH, 2003

綜合資產負債表

於二零零三年三月三十一日

		NOTES 附註	2003 HK\$'000 千港元	2002 HK\$'000 千港元
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房機器及設備	13	206,939	212,822
Investment properties	投資物業	14	26,830	29,040
Goodwill	商譽	15	—	—
Interests in associates	聯營公司權益	17	166,220	145,700
Investments in securities	證券投資	18	66,608	60,374
Advances to investee companies	應收投資公司款項	18	49,161	49,225
			515,758	497,161
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories	存貨	19	61,616	50,153
Trade debtors	應收貿易賬項	20	42,085	63,214
Other debtors, deposits and prepayments	其他應收賬項、按金及預付款項		55,182	78,779
Investments in securities	證券投資	18	148,563	75,086
Time deposits, bank balances and cash	定期存款、銀行存款及現金		195,461	293,131
			502,907	560,363
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Trade creditors	應付貿易賬項	21	10,791	29,377
Other creditors and accruals	其他應付賬項及費用準備		25,121	34,264
Provision for taxation	稅項準備		13,728	28,101
Borrowings - due within one year	借款—於一年內到期	22	27,291	40,007
			76,931	131,749
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		425,976	428,614
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		941,734	925,775
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Borrowings - due after one year	借款—於一年後到期	22	3,058	3,407
Deferred taxation	遞延稅項	23	2,870	2,783
Advances from minority shareholders	應付少數股東款項	24	13,765	14,180
			19,693	20,370
MINORITY INTERESTS	少數股東權益		16,775	10,637
			905,266	894,768
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備			
Share capital	股本	25	129,257	128,870
Reserves	儲備	27	776,009	765,898
			905,266	894,768

The financial statements on pages 28 to 82 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 14th July, 2003 and are signed on its behalf by:

刊於第 28 頁至第 82 頁之財務報表於二零零三年七月十四日獲董事會核准及授權刊發並由代表簽署：

David LAM Kwing Chan
Chairman
主席
林焯燦

TSANG Siu Hung
Executive Director
執行董事
曾兆雄